

Билль о правах пациентов для диагностических и лечебных центров (клиник)

Как пациент клиники в штате Нью-Йорк, вы имеете законное право:

- (1) получать услуги без учета возраста, расы, цвета кожи, сексуальной ориентации, религии, семейного положения, пола, половой идентичности, национального происхождения или спонсора;
- (2) на уважительное и достойное обращение, включая конфиденциальность при лечении;
- (3) получать информацию об услугах, доступных в центре;
- (4) быть проинформированным о правилах экстренного обслуживания в нерабочее время;
- (5) получать информацию и предварительный подсчет расходов на услуги, ознакомиться со списком планов медицинского обслуживания и больниц, с которыми сотрудничает центр; о приемлемости возмещения расходов третьей стороной и, когда это применимо, о наличии бесплатных услуг или услуг со скидками;
- (6) получить по запросу копию детальной калькуляции по счету;
- (7) получать от своего лечащего врача или назначенного им врача полную и текущую информацию о диагнозе, лечении и прогнозе в форме, доступной для понимания пациентом;
- (8) получать от врача информацию, необходимую для получения информированного согласия до начала любой несрочной процедуры и/или лечения. Полученное информированное согласие должно включать, как минимум, предоставление информации о конкретной процедуре и/или лечении, обоснованные предсказуемые риски и альтернативы ухода или лечения, если таковые имеются, о которых бы в аналогичных обстоятельствах врач, руководствуясь здравым смыслом, рассказал, чтобы пациент мог принять обоснованное решение;
- (9) отказаться от лечения в той мере, в какой это разрешено законом, и быть полностью проинформированным о медицинских последствиях такого действия;
- (10) отказаться от участия в экспериментальных исследованиях;
- (11) высказывать жалобы и рекомендации по изменению политик и услуг сотрудникам центра, оператору и представителю New York State Department of Health (Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк), не опасаясь репрессий;
- (12) жаловаться на предоставленный уход и оказанные услуги, и требовать проведения расследований по жалобам. Центр обязуется предоставить по запросу пациенту или назначаемому им лицу письменный ответ с указанием результатов расследования в течение 30 дней. Центр также несет ответственность за уведомление пациента или назначенного им лица о том, что, если пациент не удовлетворен ответом центра, он может подать жалобу в New York State Department of Health (Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк);
- (13) пользоваться защитой конфиденциальности всей информации и записей, относящихся к лечению пациента;
- (14) разрешать или запрещать раскрытие содержания медицинской записи любому врачу-терапевту и/или медицинскому учреждению за исключением случаев, предусмотренных законом или сторонним платежным договором;
- (15) получать доступ к медицинской карте в соответствии с положениями раздела 18 Public Health Law (Закона о здравоохранении) и подраздела 50-3. Дополнительную информацию можно получить по адресу: http://www.health.ny.gov/publications/1449/section_1.htm#access;
- (16) разрешать родственникам и другим совершеннолетним лицам по своему выбору посещать вас с учетом вашей способности принимать посетителей;
- (17) при необходимости, излагать свои пожелания относительно безвозмездного использования своих органов. Особа старше 16 лет может документально оформить свое согласие на донорство своих органов, глаз или тканей после смерти, зарегистрировавшись в NYS Donate Life Registry или задокументировав своеписьменное разрешение на донорство органов и/или тканей другими способами (например, через медицинскую доверенность, завещание, карту донора или другой подписанный документ). Медицинскую доверенность можно оформить в центре;
- (18) ознакомиться со списком планов медицинского страхования и больниц, с которыми сотрудничает центр; а также
- (19) получить предварительный подсчет расходов, которые будут представлены вам для оплаты после оказания услуг.



**Department
of Health**